

# HOJA INFORMATIVA DE SALUD PÚBLICA

## Repelentes para garrapatas

Massachusetts Department of Public Health (MDPH), 305 South Street, Jamaica Plain, MA 02130

### ¿Qué es un repelente para garrapatas?

Un repelente para garrapatas es una sustancia que se aplica en la piel, la ropa u otras superficies y que desalienta a las garrapatas a trepar a esas superficies.

### ¿Por qué se debe usar un repelente para garrapatas?

Las garrapatas pueden transmitir gérmenes que causan enfermedades. El uso de repelentes de garrapatas puede reducir la probabilidad de picaduras por garrapatas y, por lo tanto, disminuir el riesgo de contagio de estas enfermedades.

### ¿Cuándo debo usar un repelente para garrapatas?

Use estos productos cuando esté fuera de su casa en lugares donde pueda estar expuesto a garrapatas. Las garrapatas en general están en las plantas cerca del suelo en lugares con arbustos o matas, césped o bosques. No pueden volar. Pueden estar activas todo el año, según la temperatura, pero causan más problemas entre abril y octubre. Según su lugar de residencia, podría picarle una garrapata en su propio jardín.

#### ¿Lo sabía?

No le hace falta ir de caminata a Cape Cod para preocuparse por las garrapatas. Según su lugar de residencia, podría picarle una garrapata en su propio jardín. ¡Hay muchas cosas que puede hacer en su jardín para hacerlo menos atractivo para las garrapatas! Para obtener recomendaciones, visite el sitio web del MDPH dedicado a enfermedades por garrapatas en [www.mass.gov/dph/cdc/epii/lyme/lymehp.htm](http://www.mass.gov/dph/cdc/epii/lyme/lymehp.htm).

### ¿Qué tipo de repelente debería usar?

Hay productos diferentes para los distintos tipos de insectos. Es importante ver cuál es el “ingrediente activo” que aparece en la etiqueta del producto. Para protegerse de las garrapatas, se recomienda el uso de productos que contengan **DEET** (N,N, dietil-m-toluamida) o **permetrina**. Se ha demostrado que algunos repelentes, como la picaridina o el aceite de eucalipto limón, protegen contra los mosquitos pero no se ha demostrado que sean eficaces contra las garrapatas.

En la mayoría de los repelentes, el ingrediente activo es el **DEET**. Se puede usar directamente sobre la piel o sobre la ropa. Si lo usa sobre la ropa, tenga en cuenta que el DEET puede dañar algunas telas sintéticas como el acetato, el rayón o el spandex.

En la Agencia de Protección Ambiental (EPA) hay registrados más de 200 productos que contienen DEET, con una concentración de DEET que va del 5 al 100%. **Lea la etiqueta del producto para ver qué porcentaje de DEET contiene y con qué frecuencia debe aplicarse.** Los productos que contienen DEET no deben usarse en niños de menos de 2 meses de edad. Los niños de más de dos meses deben usar concentraciones que no excedan el 30%. Hay poca información disponible sobre con qué eficacia y durante cuánto tiempo actúan las distintas concentraciones de DEET para repeler las garrapatas.

Los productos con **permetrina** están destinados para uso en ropa, zapatos, mosquiteros y equipo para campamento y no deben aplicarse sobre la piel. Aplique la permetrina sobre la ropa antes de vestirse y siga las instrucciones del producto.

## ¿Son eficaces los repelentes “naturales”?

Hay una serie de productos derivados de plantas que se usan como repelentes. La información disponible sobre la eficacia y la seguridad de esos productos es limitada. La información que se conoce indica que la acción de estos productos contra las garrapatas no es tan eficaz ni tan duradera como la del DEET o la permetrina.

### **¡Use estos productos con prudencia!**

- ❖ Siga las instrucciones de la etiqueta del producto. Si tiene dudas después de haber leído la etiqueta, por ejemplo dudas sobre cuánto tiempo actúa el producto, o si se puede repetir su aplicación o cada cuánto puede repetirse la aplicación, póngase en contacto con el fabricante.
- ❖ No use repelentes debajo de la ropa.
- ❖ No use repelentes en zonas de la piel con cortes o sobre piel irritada.
- ❖ No use repelentes cerca de la boca o los ojos, y sólo úselos en pequeñas cantidades alrededor de las orejas. Cuando use productos con spray, primero aplique el spray en sus manos y después use sus manos para aplicárselo en la cara.
- ❖ Use la mínima cantidad suficiente de repelente para cubrir ligeramente la piel expuesta o la ropa. Usar cantidades más grandes del producto no lo hace más efectivo.
- ❖ No deje que los niños manipulen el producto. Cuando use repelentes en niños, póngase primero el producto en sus manos, y luego aplíquelo al niño. No ponga repelente en las manos de un niño.
- ❖ Al ingresar al interior de la vivienda, lávese la piel y lave la ropa que tenía repelente.
- ❖ **Si experimenta una erupción de la piel u otros síntomas que piense que fueron causados por usar alguno de estos productos**, deje de usar el producto, lave el área afectada con agua y jabón, y póngase en contacto con el médico o con un centro de control de envenenamientos local. Si va a ver al médico, lleve el producto con usted para mostrárselo.

## ¿Dónde puedo obtener más información?

- **Si desea obtener más información sobre repelentes (cómo elegir el producto correcto, uso de estos productos en niños o en mujeres embarazadas o información toxicológica detallada)**, póngase en contacto con el Centro Nacional de Información sobre Pesticidas (NPIC, *National Pesticide Information Center*) llamando al número gratuito 1-800-858-7378 o por Internet en [npic.orst.edu/wnv/pesticideinfo.htm#repellents](http://npic.orst.edu/wnv/pesticideinfo.htm#repellents).
- **Si tiene preguntas sobre los efectos de los pesticidas sobre la salud**, póngase en contacto con el Centro de Salud Ambiental del MDPH, en el 617-624-5757.
- **Si tiene preguntas sobre las enfermedades transmitidas por las garrapatas**, póngase en contacto con la División de Epidemiología y Vacunación del MDPH, en el 617-983-6800 o por Internet en [www.mass.gov/dph](http://www.mass.gov/dph). También puede ponerse en contacto con el organismo sanitario de su zona (que aparece en la guía telefónica bajo “Government”).

